

# КРАКІВСЬКІ ВІСТІ

Народний часопис для Генерал-Губернаторства

Ч. 38. Краків, 15. травня 1940. Рік I.

„Kraukauer Nachrichten“  
Ukrainische Volkszeitung  
für das  
General-Gouvernement

Adresse:  
„Kraukauer Nachrichten“  
KRAKAU  
Orzeszkowagasse 7. II.

30 сот.

## ПЕРЕДПЛАТА

в краю і закордоном:  
місячно 3 зол. 50 сот.  
чвертьрічно 10 зол. 50 сот.  
піврічно 20 золотих  
річно 40 золотих  
Курс 1 нім. марки 2 зол.

## ТЕЛЕФОНИ:

Редакції 104-81  
Адміністрації 230-39  
Дирекції 137-42

ВИХОДИТЬ В ПОНЕДІЛОК, СЕРЕДУ І ПЯТНИЦЮ

## Твердиня Літтих в німецьких руках

= Головна команда, 13. 5. — Начальна команда німецької армії повідомляє:

Наступ німецького війська на заході дня 12. травня ц. р. відбувся з добрим успіхом.

В Голандії німецькі війська наступають на захід від полудневого відтинка каналу Вільгельма. Вони ввійшли у зв'язок з групами, що при допомозі літаків висіли в Роттердамі.

В Бельгії німецькі війська здобули перехід через канал Альберта також на північний захід від Гасельт. Німецькі частини на захід від Літтих, наступають на півночі від Мас на захід. НІМЕЦЬКІ ЧАСТИНИ ДІСТАЛИСЯ ДО СЕРЕДИНИ МІСТА ЛІТТИХ. НА ЦИТАДЕЛІ ПОВІВАЄ ВІД 13. ТРАВНЯ Ц. Р. З ПЕРЕПОЛУДНЯ НІМЕЦЬКИЙ ПРАПОР так, що лише поодинокі зовнішні форти твердині ставлять ще опір. НА ЗАХІД ВІД УРТ І В ПОЛУДНЕВІЙ БЕЛЬГІЇ РОЗБИТО ФРАНЦУСЬКІ ЧАСТИНИ. НІМЕЦЬКІ ДИВІЗІЇ В СКОРОМУ НАСТУПІ ЗБЛИЖАЮТЬСЯ ВЖЕ ЧОЛОВИМИ ГРУПАМИ ДО ВИЗНАЧЕНИХ ЦІЛЕЙ.

На полудне від Саарбрікену і на полудневий схід від Цвайбрікену німецькі становища посунено вперед і забрано підчас цього до неволі кілька сот полонених.

Наступ армії піддержувало летунство, атакуючи ворожі концентраційні осередки, маршові кольони і залізничі. Крім цього німецьке летунство продовжувало з повним успіхом велику акцію за повітряну перевагу над ворогом над західним тереном воєнних дій. Загалом знищено 12. травня коло 320 літаків, в цьому 58 у повітряному

бою, 72 протилетунською артилерією, а решту на землі. Тільки підчас одного британського налету на переходи через ріку Мас біля Матріхту протилетунська артилерія зістрілила 25 літаків. Одна мисливська ескадра зістрілила 16 ворожих літаків. Власні втрати, в порівнянні з втратами ворога і з огляду на успіхи, були також вчора незначні. Вони сягають 31 літаків.

Також на морі ворог має великі втрати. ПЕРЕД ГОЛЯНДСЬКИМ ПОБЕРЕЖЖЕМ БОМБИ ВАЖКО УШКОДИЛИ ОДИН КРУЖЛЯК, ДАЛІ ОДИН КРУЖЛЯК КЛЯСИ «СУСТГЕМПТОН», ЗАТОПИЛИ ОДИН ТРАНСПОРТОВИЙ КОРАБЕЛЬ 15.000 ТОН МІСТОТИ ТА ВИКЛИКАЛИ ПОЖЕЖУ НА 7-ОХ ІНШИХ ТОРГОВЕЛЬНИХ КОРАБЛЯХ.

ПЕРЕД НАРВІКОМ ДЕ З'ЯВИЛИСЯ ЗМІЦНЕНІ ВОРОЖІ ВОЄННІ КОРАБЛІ, БОМБИ УШКОДИЛИ ВАЖКО ОДИН КОНТРТОРПЕДОВЕЦЬ І БІЛЯ ГЕМСОЙ ОДИН КРУЖЛЯК. Німецькі частини, що оперують в середній Норвегії біля Мосіє і Мо дістали нову допомогу. Німецька група в Нарвіку боронилася проти переважаючих сил ворога.

До успіхів німецького летунства в дні 12. травня ц. р. далші повідомлення додають затоплення чотирьох дальших кораблів. Один контрторпедовець і один транспортний корабель затонули безпосередньо після вибуху, на двох інших повстала пожежа. Загалом затоплено в цій останній акції торговельних кораблів загальної містоти 10.000 тон, не враховуючи контрторпедовця.

—0—

## 18.000 голяндців в німецькому полоні

= Берлін, 14. 5. — Німецькі війська здобули перехід через канал Альберта також на північний захід від Гасельт і в численних інших місцях. Вже в перших днях боїв, після здобуття переходу через Мас біля Матріхту, збудовано сильний міст. Проломанням позицій над каналом Альберта початкові досягнення біля Матріхту щораз більше ширшають. Положення вможливлено бельгійським, французьким і британським військам пляновий і безпеч-

ний марш. Та сильний німецький контрудар вніможливив ці ворожі дії. Біля Тільбурга в полудневій Голандії попав у полон один голяндський генерал зі штабом. З дотеперішніх звідомлень виходить, що досі попало у німецький полон 18.000 голяндських вояків. Німецькі війська досягнули голяндське побережжя біля Гарлінген, наступають в напрямі Цвідерзее. Таким робом обсаджування провінції Гронінген в північній Голандії закінчено.

## Невтральних щораз то менше

Краків, 12. квітня 1940.

Всесвітня історія є історією воєн, а не мирного часу. І коли з усіх наук історія є наукою, яка найбільш захоплює, то причиною цього є — вічна змінливість воєн. Хоч би десятки разів воювали два ті самі народи, дві ті самі держави, всеодно одна війна до другої не буде подібна! Не є правдою, що історія повторюється, не є теж правда, що повторюються війни. Вони повторюються хіба тим лише, що щораз знову є, — але ніколи не є вони ті самі і такі самі. Деякі є взаємно більші подібні, інші знову менше, а проте завжди кожна війна вносить у всесвітню історію зовсім нові елементи: не тільки нову техніку воювання, не тільки нові задуми стратегів, але й нові ідеї, які вириваються з ході воєнних подій та стають напрямними для світа людської культури.

Новиною цієї війни є втягування в її вир всіх невинуватих держав, байдуже, чи це діється з їх волею чи проти їх волі. Є такі невинуваті держави, яких симпатії стоять виразно чи по стороні Німеччини (Італія, Еспанія) чи Англії (Норвегія). Однак більшість тих держав є невинуватими в повному того слова значінні: вони рішуче не бажають собі вмішуватись до конфлікту, що не є їхнім конфліктом. Який інтерес каже їм підтримувати британський імперіалізм або брати участь у визначуванні німецько-середньоевропейського життєвого простору? Єдиним бажанням цих невинуватих держав є триматись осторонь війни та щонайбільше — заробляти, як торговельний доставець і посередник. Але саме тут, на господарському терені, починається їхня трагедія. Бо теперішня війна не є війною боєвих фронтів у розумінні попередніх воєн.

Воєнним фронтом є господарський фронт. Проголосивши господарську блокаду Німеччини, Англія гадає зломити її голодом хліба і всіх тих сирівців та матеріалів, які необхідні для армії. Через те вирінула проблема опанувати ринки німецького імпорту. Німецько-совітське порозуміння було першим проривом у блокаді — не так мілітарний, як саме господарський. Вивіз скандинавських природних скарбів до Німеччини був першим товчком встрягнути туди збройно: німецька відповідь на цей англійський задум був другим активним проривом в англійському пляні господарської блокади. Але одночасно це був перший випадок, коли невинуваті країна стала тереном боїв двох воюючих великодержав. Симпатії норвегів до західних держав штовхнули норвежську армію до частинного збройного спротиву. З перемогою Німеччини трагедія норвегів кінчається, але одночасно вирінає питання: хто черговий?

У великанському змаганні, яке ведеться на наших очах, перестало обов'язувати колишнє право кожного народу чи

## Українській народній хор

під проводом

## Василя Осташевського

по тримісячній коценртовій поїздки по Хомщині і Лемківщині — виступить

в четвер 16 травня ц. р. в год. 8 вечером в салі  
Старого Театру у Кракові.

Білеті раніше можна купити у книгарні „Атенеум“ при вул. Віслійній 1.



держави — свобідно розпоряджати своїми добрими: без цих дібр великодержави не могли б вести війни, якої вислід є питанням їхньої екзистенції, і тому добра нейтральних держав стають безпосереднім предметом спору, який може бути вирішений і проти волі самого власника! Не маючи змоги вдарити безпосередньо Німеччини військовою силою, Англія і Франція шукають можливостей вдарити її посередньо, бючи по осередках її торговельного довозу. Не стратегічні пляни, лише мапи природних багатств стали предметом студій франко-англійський державних мужів. Скандинавія, Кавказ, Балкан — це далекі країни від сутнього поля бою. Але через своє багатство вони можуть самі перетворитись у боеве поле. Замість дощу золота, багатство цих країн може стягнути на багате-нешасливе населення дощ смертоносних набоїв...

В оцій наймаркантнішій новій рсї те-перішньої війни — втягати у вир війни нейтральні країни, має свій глибокий символічний змісл. Здавалось би, що у процесі національного і соціального зрізничування людство дійшло так далеко, що кожний нарід і кожна країна може відмежуватись від усіх близьких і дальших сусідів китайським муром. Тимчасом показалося, що навпаки: взаємні інтереси є так тісно переплутані, що коли їх розв'язувати ударом меча — меч вдаряє по всій рідні народів. Але є теж і другий, ще глибший змісл «ліквідації нейтральних». А саме: не може бути нейтральних не тільки у справі розподілу матеріяльних дібр поміж усіх мешканців гльобу, але й у боротьбі ідей! До минулого належать розпливчасті теорії, від яких нікому ні гаряче ні студено. Із хаосу понять виривають яскраві обриси ідей, які вимагають теж ясного становища. Таксамо, як щораз менше у світі місця для одиниць і цілих народів слабих, нерішучих, податливих на чужі впливи, таксамо нема місця на «нейтральні» світогляди, завжди готові, щоб пристосовуватись до кон'юктуральних обставин. Світ та його мешканці ввійшли у боротьбу за такі високі ставки, що не може бути нейтральних. Коли хто не хоче сам зясовувати своєї позиції, його силоміць втягнуть у вир боротьби та вирішать її без огляду на його бажання!

Всесвітня історія вчить нас, що ніяка велика війна не кінчалася лише пересуванням кордонів на політичній мапі. Щобільше: зміна державних кордонів здебільше завжди була немов формальним показником поважнішої зміни, що приходила внаслідку воєнного зудару, — зміни у світі понять, ідей, духових течій і напрямків. Війнам товаришили перевороти політичні, господарські, соціальні, війнам товаришили перевороти світоглядів. Боротьба проти нейтральних є одним із тих переворотів, що його приносить зі собою війна.

Новиною цієї війни є те, що вона розконспіровує тих, які зберігають тільки наверх формальні вигляди нейтральності, по суті нейтральними не будучи. Розконспіровує їх та втягає у свій кровавий танок. Новиною є теж невідома досі у всесвітній історії стратегічно-політична тактика Англії — засадничо терен війни поширювати, — як це було зі Скандинавією, а тепер з Бельгією, Голандією, — замість його звужувати. Коли з одного боку Англія намагається втягнути до війни активно всіх, то з другого боку Німеччина не може спокійно приглядатися ні політиці політичного оточення, ні політиці господарської бльокади. Не диво, що «нейтральних» стає у цій війні щораз менше. Не тільки «нейтральних» у лапках, але й нейтральних без лапок. Нейтральних стає щораз менше у цій війні та щораз менше буде їх у світі, коли річ йтиме про вирішення якоїнебудь поважної проблеми. Нині йде річ про перебудову світа на нових основах. Чи існує взагалі яканебудь інша поважніша проблема?

## Найсильніший бельгійський форт Літтіх у німецьких руках

— Берлін, 12. 5. — Начальна команда німецької армії повідомляє: Сьогодні пополудні піддався найсильніший форт твердині Літтіх, а саме Ебен Емель, що панував над переходами через ріку Мас і каналом Альберта. Командант і 1.000 вояків дісталися в полон. Вибраний відділ летунів під

командою поручника Вініга, ПРИ ДОПОМОЗІ НОВОВИНАЙДЕНОЇ ЗБРОЇ довів до того, що форт став нездібним до опору й унешкідливиз залогів. Після цього як одній частині армії, що наступала з півночі вдалося по завзятому бою навязати звязок з відділом Вініга, залога склала зброю.

## Велике жниво німецьких летунів

— Берлін, 12. 5. — Німецька західня армія перейшовши голяндський, бельгійський і люксембурзький кордон розбила всюди в Голандії і в Бельгії ворожі прикордонні війська та не зважаючи на знищення численних мостів і всякого роду забори наступає швидко вперед. Німецькі військові частини при допомозі легкопадів і летунських десантів висіли в різних місцях і миттю перевели доручені їм охоронні завдання.

Німецьке летунство піддержувало безнастанно акцію армії, атакуючи ворожі укріплення, становища, кольони ворожих військ і табори, ушкоджуючи та руйнуючи бомбами дороги, залізничні і мости. Далекі розвідчі лети викривали рухи ворожих військ. НІМЕЦЬКЕ ЛЕТУНСТВО ПЕРЕВЕЛО 10. ТРАВНЯ МАСОВОЮ КІЛЬКІСТЮ ПЕРШУ АТАКУ У ВЕЛИКОМУ СТИЛЮ НА БАЗИ ВОРОЖОГО ЛЕТУНСТВА У ФРАНЦІЇ, БЕЛЬГІЇ І В ГОЛЯНДІЇ. ВОНО БОМБАРДУВАЛО 72 ЛЕТУНСЬКІ МАЙДАНИ, ЗНИЩИЛО НА НИХ 300 ДО 400 ВОРОЖИХ ЛІТАКІВ, ЗРУЙНУВАЛО ПОЖЕЖАМИ І ВИБУХАМИ ЧИСЛЕННІ ЛЕТУНСЬКІ БУ-

ДОВИ І ГАНГАРИ. ЗОКРЕМА НЕЩАДНО БОМБАРДУВАЛО ФРАНЦУСЬКІ ЛЕТУНСЬКІ БАЗИ В МІСЦЕВОСТЯХ: МЕЦ, НАНСІ, РАЙМС, РОМІЛІ, ДІЖОН І ЛІОН. У ПОВТІРЯНІЙ БОРОТБІ ВОРОГ ВТРАТИВ 23 ЛІТАКИ. 11 власних літаків зістрілених, 15 не вернулося.

Ворог атакував бомбами 10. травня місто Фрайбург і скинув в ночі з 10. на 11. травня запальні та розривні бомби на три місцевості в Руршині, при чому згинувли 2 цивільні особи, кілька ранено і заподіяно незначні шкоди. Три ворожі літаки зістрілено.

Затоплено між Кале і Дюнкерк бомбами два торговельні кораблі по 5 і 2 тисячі тон містоти. Німецький підводний човен затопив один ворожий підводний човен. Німецький стежний корабель затопив один ворожий контрторпедовець.

Положення в Норвегії не змінилося. — біля Нарвіку поцілено кількома бомбами різного калібру один британський панцирник та один кружляк.

—о—

## Північна Голандія в німецьких руках

— Берлін, 13. 5. — Начальна команда німецької армії повідомляє: Повітряна фльота завдає ворогові нові важкі удари. Впродовж сьогоднішнього передполудня зістрілено вже 58 ворожих літаків, в тому 20 літаків типу «Спітфайр». На середущій частині Північного Моря німецькі літаки затопили один британський кружляк найновішої конструкції. Другий кружляк ушкоджено важко в Офотському фйорді. Після заняття Гронінген північна Голандія опинилася за два дні в німецьких руках. Частини німецької армії досягнули біля Гарлінген береги

Північного Моря. Щоб оцінити цю акцію треба знати віддалення між німецьким кордоном і Гарлінгеном на західно-голяндському побережжі, що доходить до 120 км. Отже частини, які тут наступали, забезпечили великий простір до 48 годин.

Крім цього німецьке летунство досягнуло сьогодні пополудні надзвичайний успіх в атаках на ворожу морську флоту на голяндському побережжі. Затоплено один великий транспортний корабель 15.000 тон містоти. На 6-тих інших кораблях спричинено бомбами пожежу.

## Знищено нових 300 літаків

— Берлін, 12. 5. — Начальна команда німецької армії повідомляє: В тісній співпраці армії і летунства німецький наступ на заході розвивається з успіхом. У Голандії німецькі частини заняли Гронінген. Німці дійшли до Гарлінген і східних берегів Цвїдер-Зее. Перебившись через позиції над Ізелею проломано в наступі на захід та кож лінію, що йде з Аменсфурту на Репен, дальше позиції на полудні.

Між Гасельт і Мастріхт злобуто перехід через канал Альберта. Форт Ебен Емель, на полудневий захід від Мастріхт, що є найсильнішим фортом твердині Літтіх є в німецьких руках. Командант і залога з 1000. вояків піддалися.

БІЛЯ ЛІТТІХ НІМЕЦЬКІ ВІЙСЬКА ВДЕРЛИСЯ ЧАСТИННО ГЛИБОКО В ПЕРЕДПІЛЛЯ ТВЕРДИНИ.

НІМЕЦЬКІ ВІЙСЬКА, ЩО НАСТУПАЮТЬ В ПОЛУДНЕВІЙ БЕЛЬГІЇ ЗЛОМИЛИ ШВИДКО СПРОБУ ВОРОЖОГО ОПОРУ. ЦІЛИЙ ЛЮКСЕМБУРГ В НІМЕЦЬКИХ РУКАХ.

Німецьке летунство продовжувало також 11. травня широко закроєну акцію проти ворожих повітряних сил Франції, Бельгії і Голандії. Бомбардовано наново велике число летунських майданів викликаючи пожежі в гангапах. знищено летунські об'єкти.

склади нафти та муніції. Вдалося знищити тільки на одному летунському майдані в Бо 30, на летунському майдані в Орлеані 36 ворожих літаків. В повітряних боях зістрілено 52, протилетунською артилерією 12 ворожих літаків. Отже можна з певністю прийняти, що також вчорашнього дня 300 ворожих літаків впало жертвою німецького летунства. Воно з успіхом бомбардувало ворожі концентраційні осередки, транспортні війська, залізничні об'єкти, маршові і самоходові кольони за французькою і бельгійською боевою лінією.

На бельгійсько-голяндському морському побережжі німецькі летуни атакували морську флоту, транспортні кораблі і десанти. В Плішінгені поцілено нафтовий корабель, в середній частині Північного Моря ушкоджено ворожий контрторпедовець.

В ночі з 11. на 12. травня поодинокі літаки ворожі налітали на західню Німеччину і бомбардували знову ряд невійськових об'єктів без великого успіху. Втрати власних літаків в порівнянні з втратами ворога дуже незначні. Не вернулося 35 літаків.

Положення в Норвегії незмінене. Німецьке летунство атакувало біля Нарвіку ворожі воєнні кораблі і сухопутне військо, затопило один контрторпедовець, одич важко ушкодило.



## Номо politician

## Причини упадку Польщі

Нічого не дати, все відібрати

11)

Завданням цих нарисів є дати загальну характеристику польської політики та покликуватися на факти, як на доказ наведених тез. Щоб подрібно входити у вичислювання фактів — на те треба би окремих не статей, а енциклопедичних томів із численними співробітниками та відповідними умовами для джерельних студій. В першу чергу торкається воно польської національної політики, себто поведінки польської влади і польського громадянства супроти всіх національних меншин впродовж 20-ти літ.\*)

Польські державні діячі та польські публіцисти залюбки покликувалися на аргумент, який мав виправдувати польську меншиневу політику та доказувати польський лібералізм і толерантність супроти неполяків у державі: „деінде меншинам поводитися гірше”. А на доказ, що меншинам у Польщі не поводиться „найгірше” — звикли поляки вказувати на те, що меншини мають. Однак при цій своїй аргументації польська сторона завжди промовчувала дві істотні речі: 1) прийнятті власні зобов'язання супроти меншин і 2) стан посідання тих меншин у хвилині їх прилучення до Польщі. Коли треба було полякам, то вони славили свою державу, як країну демократичних свобод, що продовжує „благородні традиції Ягйлонів” „за нашу і вашу свободу”, — іншим разом знову казали про пережиток демократії з її тезами толеранції, немов би відмова від демократії мала бути рівнозначною з відмовою від справедливої розв'язки меншиневої проблеми! Забріканість, яка була прикметною рисою державного устрою, що був штучним зліпком демократичної республіки й олігархічної диктатури та „дозволяв або признаватися до одної із тих систем або її лаяти, в найяскравішій мірі на кожному кроці проявлялася на меншиневому відтинку. Послам дозволяли виголошувати різкі промови з соймової трибуни та наводити факти переслідувань, дозволяли на інтервенційні заходи і ршуче заперечували, немов Польща має замір винародовлювати меншини. Але даних обіцянок уряд і поодинокі його міністри у суттєвих справах ніколи не дотримували! Те вічне покликування себе на свій здогадний лібералізм, одночасно щораз нові заборони й обмежування, облесливі слова, що йшли наперемін у брутальними карними військово-поліційними експедиціями, вічне й безперервне цькування преси зі спорадичними вуличними погромами, вічні шикани й колючки та маніфестації власного патріотизму, які найчастіше приймали форму образи співгромадян непольської національності — все воно так дратувало меншини і витворювало таку нестерпну атмосферу, що кожний неполяк у Польщі хотів — зміни. „Хай на гірше, аби інакше” — стало може політично нелюдячною, але психологічно цілком оправданою думкою головно українців і білорусинів. І тому — згідно з історичною правдою — треба ствердити факт, що в хвилині упадку Польщі ніхто з меншин не жалував її!

\*) Польській політиці супроти німецької меншини присвячений I-ий том „Білої Книги”, з текстами деяких промов німецьких парламентарних представників, зі звітами, описами погромів і т. д. Що ж до політики супроти українців, то про це появляється окрема книжка про 20-літнє буття українського народу під польською владою, так, що дуже легко перевірити правильність тверджень, що ми їх тут наводимо, на довгій низці докладних фактів і даних, списаних фахівцями із документарних джерел у згаданих двох найважливіших публікаціях про дві територіальні меншини, з якими конфлікт був найгостріший і для Польщі найнебезпечніший.

Права передруку й перекладу застережені.

Польська влада і польське громадянство вічно не могли рішитися, як ставитись до непольських народів у Польщі: чи як до „внутрішніх ворогів”, супроти яких треба стосувати режим поліційних репресій та політику чимшвидшого насичення краю польським напливовим елементом, чи як до співгромадян, які разом з обов'язками супроти держави мають і права, та які разом з своєю частинною відповідальністю за державу повинні дістати і частину влади в ній. 20 літ товклося у Польщі питання „хто винен?”, хто винуватий у тому, що польсько-меншиневі відносини щораз гіршають, що атмосфера національних відносин у Польщі щораз гущіша. 20 літ вічно й безупинно польські міністри, достойники з політичного департаменту міністерства внутрішніх справ та воевідських виділів безпеки повторювали стару столипінську тезу, що „спершу успокоєння, потім реформи” та 20 літ „вспокоювали” меншини, забороняючи їм всякі політичні амбіції та щораз звужуючи терен культурних і господарських можливостей вияву. Вічно тижкали меншинам вимогою льояльності, ніщо не було достаточним доказом на цю льояльність. Дійшло до того, що само користування рідною мовою українських клієнтів у державних чи самоуправних установах, ба навіть при віконці каси на залізничних стаціях на території з великою перевагою непольського населення — було в очах даного урядовця чи поліціанта

## АДВОКАТ

## Д-р ЄВГЕН ЛОВИЦЬКИЙ

відкрив адвокатську канцелярію в Люблині і веде її при ву. Гіпотечній ч. 2/II п. пом. 13.

„демонстрацією”. Триматися своєї рідної мови та віри — називалось „робити політику” і „бути шовіністом”. Урядовець чи вчитель не-поляк, перенесений до центральної Польщі, вилітав з посади, якщо зважився передплачувати рідну газету, хоч би навіть та газета пропагувала потребу порозуміння і цупко трималася метод легальної боротьби. І за 20 літ так і не вирішено найбільш засадничої проблеми меншиневої політики: чи меншини, не відпекуючись своїх національно-політичних ідей та не відмовляючись від амбіцій проявляти себе як культурники і господарники саме на своєму рідному терені — можуть бути одночасно вартісним елементом для держави чи ні?! Теоретично признано вкінці лише, що сам край, заселений суцільною кількоміліоновою масою непольських громадян, повинен бути господарсько піднесений, що люди повинні мати змогу заробітку. Але у практиці і ця теза брала в лоб: бо господарська (земельна, кредитова, кооперативна, торговельна, реміснична) політика йшла теж виключно по лінії екстермінаційного польського шовінізму і доводила до павперизації цілого краю, з упривілеєнням тільки фаворизованих одиниць, як носіїв не господарського піднесення, а — польщини. Так було з колонізацією і військовим осадництвом на перенаселених теренах, заповнених господарсько неvistарчальними карловатими земельними варстатами, так було з політикою супроти української кооперації, зі спровадженням з західно-польських земель ремісників на Волинь і до Галичини, з проголошенням всіх непольських чисто господарських станиць, які платили податки і працювали для добра всіх громадян, — протидержавними установами!

За 20 літ експериментування і теоретизування, польські діячі і політики надзвичайно дбайливо оминали питання: „хто почав перший?”, — себто, хто перший завинив, що непольські народи у Польщі почали виявляти себе „нелюдяними”. У підході до національної політики польська влада і польське громадянство не тямали, що ні один із непольських територіальних народів у Польщі не дістався туди добровільно, тільки внаслідок програної війни. І політика супроти народів силоміць включених до своєї держави, розпочалася від концентраційних таборів (у Домбю, Букшопях, Ланцуті і Стшалкові було ок. 20.000 українців!), від припинення до університету у Львові тільки „тих, що служили в польській армії”, себто від зачинення дверей високих шкіл перед українською молоддю, від льокавту державних урядовців та залізничників української національності, від вимоги складати на вірність Польщі принижуючу присягу від тих, які ще вчора були урядовцями української держави, від колонізації і осадництва. Одночасно впродовж повних 20 літ культивовано дуже дбайливо атмосферу війни, перманентної війни, яка розпочалася у листопаді 1918 року у Львові та польськими повстаннями на Шлеску. На кам'яницях залізні хрести, вулиці поназивали іменами, ненависними для українців („львовське дзеці”, Мончинського, „орльонт” іт. д.), вічні паради і маніфестації на честь перемоги над українцями — на очах українців, в українському краю, у частині держави, де українці творили абсолютну більшість населення. Одночасно тому самому населенню відмовляли навіть права вживати свою національну назву та одночасно вимагали від нього бути „активно льояльним” (бо „пасивна льояльність” — податки, рекрут і послух судовим присудам — не вистарчала!), а кожний спротив, кожний вияв бунту давав притоку для дальших масових репресій.

Вічно казалося про „співжиття”. Але всі спроби поставити те співжиття у політичну площину розбивалися завжди на однім і тим самим: від національних меншин у Польщі вимагали не тільки льояльності, але навіть любови, вияву теплих почувань супроти польської держави, — зате польські правителі й польське громадянство не почувалися до ніякого обов'язку щонебудь меншинам дати. Казалося, що „меншини не можуть бути упривілеєні, бо всі громадяни мають рівні права”. Це була, очевидно, казуїстика. Замкнений доступ до державних та самоуправних установ, зокрема цілком виключений доступ до державної адміністрації; замкнений доступ до старшинського кадру; майже замкнений доступ до судівництва; замкнений доступ до земельного варстату праці, який згідно з гаслом „ані пяди землі неполякові” щораз більше переходив у руки польські; для молоді цілком замкнений доступ до одних високих шкіл (польських), до інших утруднених, і т. д. і т. д. — це були „рівні права”.

На доказ, як знаменито меншинам ведеться у Польщі, офіційні польські звіти та злові або неграмотні журналісти вказували на число меншиневих культурних і господарських станиць. Промовчували, що це станиці, здвигані виключно працею, ініціативою, енергією і капіталом непольським та в боротьбі з польськими перепонами, шиканами, заборонами. В одному 1938 році закрили 104 читальні „Просвіти”, та за перших п'ять місяців 1939 р. — 168 читальні. У 1912 році українських народніх шкіл на державному бюджеті було у Східній Галичині 2.420, плюс 79 на Лемківщині, плюс 443 на Волині (за українських часів) та 22 на Поліссі, разом в дні переходу „східних кресів” до Польщі було на них 2.964 українських, державою утримуваних, народніх шкіл. На 1. XII. 1930. р. залишилось із них буквально 134. Зате з 1.590 польських шкіл із 1912 р. зробилось 2.307 шкіл польських та 2.378 „утраквістичних”, себто також польських, бо більшість предметів вчили по



польські та вчили їх польські вчителі й учительки, навмисне спроваджені з заходу, щоб не вміли української мови автохтонного населення. Закон з 31. VII. 1924 р., який дозволив на ту „реформу“ шкільництва, носить підпис Ст. Грабського, як міністра освіти, і Ст. Тугута, як віцепрем'єра; цей останній прилюдно, серед дискусії на одному відчиті у „Клубі сполучно-політичній“ у Варшаві та в газетному інтерв'ю заявив, що коли б міг, то відкликав би свій підпис, бо Грабський, міністр освіти, ганебно його піддурив і обманув, запевнивши його, що це закон — добрий і корисний для українців! Одночасно Ст. Грабський, у полеміці з Ст. Гомбінським, з гордістю вказував на знищення укр. шкільництва, як на свою заслугу. Коли серед польських політиків і державних діячів були люди, які свідомо обріхували й обманювали власних товаришів в уряді, польських патріотів-державників, коли хотіли вдарити українців, то що ж казати про їх поведінку безпосередньо супроти ненависної нації! Клясичним покажчиком польської національної політики була справа українського університету: 8 українських кафедр і 4 доцентури, на львівському університеті зперед світової війни — скасовано відразу. Згодом привернено одну одніську доцентуру! Катедру української літератури введено окремим розпорядком міністра освіти на три роки перед вибухом війни, але до останнього часу її не урухомлено! А в статтях 24—26 закону з 26. IX. 1922 сказано чорним на білому, що „найдалше до двох літ“ має повстати українських університет на терені одного з трьох східно-галицьких воевідств! Обіжником з 2. III. 1924 року заборонено вживати у школах терміну „український“. Офіційним терміном замінивсь „русин — руський“. У Галичині були самі русини, але важко було русинами називати автохтонів Волині: вони вже звалися українцями. Зате між Галичиною і Волинню створено „сокальський кордон“, який мав служити на те, щоб не допустити, щоб Волинь „заразилася“ галицьким українським „шовінізмом“. Очевидно, ціль була та, щоб не дати змоги львівським українським центральним діяти поза трьома галицькими воевідствами: у 1934 році відірвано від зв'язку з Ревізійним Союзом Українських Кооперативів 430 кооператив, що їх завдяки РСУК-ові засновано, та піддано польському ревізійному союзові. Мітичних 2-ох чи 5-ти народніх шкіл на Волині, зазначених в офіційному звіті, ніхто не міг ніде віднайти, а на Поліссі і Холмщині не було ніодної української школи. Зате родовід гуцулів вивели від готів, поліщуки стали „тутейшими“, а на Лемківщині творено окрему лемківську мову і націю: лемківський „Буквар“ та лемківські „Читанки“ заведено тому, що шкільним товаришем міністра внутрішніх справ Перацького був москвофіл Гнатишак з Криниці, який переконав міністра, що Лемківщиною можна знаменито напакостити українцям! І не з державної потреби та konieczности, а з охоти пакостити українцям, з чисто негатиристичного гону, діялися всі інші великі переслідування і малі шикани. До перших треба зарахувати земельне законодавство, а головню закон з 15. VII. 1920, 28. XII. 1925 і 14. IV. 1937 та ще більше земельна практика, яка спершу допускала 5% покупців-українців, потім фактично ані одного відсотка! Лише до 1. I. 1923 р. скольонізовано у самій Сх. Галичині ок. 200.000 га землі, а на всіх українських землях 445.000 га! До великих речей належала цілком божевільна політика супроти молоді, якій не давали ніяких легальних можливостей виладовувати природний молодечий темперамент („Пласт“ розв'язано у 1930 р.), якій не давали змоги навіть історії вчитися у середній школі рідною мовою, ані студіювати у рідній високій школі, ані організуватися у власних академічних товариствах. Малими, але безугавними шиканами були ті спорадичні вуличні погроми, що йшли під опікою поліції (головню осінь 1938 р.), заборона

будувати український театр, вивласнення „на військові цілі“ (на будову одного відділу львівської політехніки!), єдиного українського спортивного майдану, площі „Сокола-Батька“ у Львові, яку 40 літ викуплював увесь український нарід своїми дрібними складками. Кількасот українських священиків дістало судові засуди на високі грошеві кари або на в'язницю в ославлених „метрикальних“ процесах (за вписування до метрик назвиськ з закінченням „ський“ або „ич“, замість „скі“ і „іч“). Вічно йшли шикани у справах мови, надписів, паспортів,

пресової цензури. Найвищого церковного достойника, найвищий авторитет в українському народі змішували з болотом (виступ посла Войцеховського проти митр. Шептицького та безупинна кампанія польської преси проти св. Юра і всього гр.-кат. духовенства). Кожний конструктивний здобуток українців був гаслом до алярмів про „українську небезпеку“. А всі спроби довести до якоїсь злагоди конфлікту кінчилися повною невдачею — з польської вини. Як ці спроби виглядали?

## Загальні Збори Т-ва „Лемківщина“ в Сяноці

Розвиток і теперішній стан музею „Лемківщина“

Дня 5. травня ц. р. відбулися заг. збори Т-ва „Лемківщина“ в Сяноці, на яких голова проф. Л. Гец склав основний звіт про діяльність Виділу та розвиток музею „Лемківщина“ за останнє 10-ліття.

### Музей:

	Збірки	було	приріст	разом
1.	Книгозбірня	647	7	654
2.	Заг. збірка	401	37	438
3.	Ікони	164	9	173
4.	Арх. докум.	2820	—	2820
5.	Док. У. Н. Р.	254	1	255
6.	Нумізматика	439	5	444
7.	Медалі	46	—	46
8.	Вишивки	314	—	314
9.	Тканини	139	9	148
10.	Одяги	—	58	58
	За евіденційними книгами	5224	126	5350
без вин.	1. Писанки	190	20	210
	2. Укр. банкноти	48	2	50
	3. Світлини	309	11	320
	4. Картки	86	14	100
	Разом скат. (чисел)	5857	173	6030
склад	Укр. банкноти	190	10	200
	Нумізматика	1000	—	1000
	Банки різні	1000	—	1000
	Разом Експонатів	8047	183	8230

### Рух Товариства:

Членів	23	18	41
Дослід. сіл	102	4	106
Згад. у пресі	75	14	89
Відвідини	739	170	909
Письм.	383	10	393

### Каса Товариства:

Рік 1938/39 — 444.16 зл. 2 дол. — стан 244.22 зл. 2 дол.

Рік 1939/40 — 1296.63 зл. 2 д. — стан 898.29 зл. 2 дол.

### Діяльність Товариства:

За всі роки — 1931—1940 — 3.833,01, 2 д.

У діловому році 1939/40 продовжувано розпочаті консерваційні роботи зібраних експонатів у всіх музейних відділах.

Заложено новий відділ п. н. „Одяги“ і відділів за книгами маємо тепер 10.

Зроблено сім наукових дослідів у терені і зібрано музейний матеріал: 1) в Загір'ю, архів Олеховецького деканату (решта), 2) Тарнава — фелони, 3) Лукове — фелон і старі тканини, 4) Середне велике і 5) Хоцень — етнографія і церковне мистецтво, 6) Дудинці — ікони і фелон, 7) Пелля — різні часописи і залізний замок.

Війна перериває ток нашої праці і ми звертаємо всю увагу на забезпечення музейних збірок.

Сконстатовано колеґіально, що збірки Музею „Лемківщина“, по переході військ одної і другої армії є у порядку і в цілості

заховані — чого не можна сказати про сусідський музей „Земі Сасноцкей“.

Дня 18. 9. 1939 р. відвідав голова т-ва „Лемківщина“, музей „Земі Сасноцкей“ і при свідках ствердив, що двері до музею є отворені, а експонати розкинені по землі у великому неладі (документ).

Дня 19. 9. 1939 р. звертаюся до місцевого старости і одержую наказ перебрати майно „Музею Земі Сан.“ аж до дальшого зарядження (документ).

Відданий мені під опіку „Музей З. С.“, невідомо хто, вічно отвирає. Тоді голова і містоголова т-ва „Лемківщина“, з посадником міста д-р Ванчицьким виеднали в Ортекомандо приказ у трьох примірниках, яким забезпечено двері, „Музею З. С.“ перед вломом. В тім часі, граф Красіцькі з Ліська віддає за письмом свої мистецькі збірки до „М. З. С.“, що є вже під моєю опікою. Збірки ці містились у 48 скринях і скрині, за згодою графа забрала від мене місцева німецька влада дня 5. 10. 1939 р. (документ).

Інтерпеляція нашого проводу т-ва „Лемківщина“, на чолі з посадником д-ром Ванчицьким у д-ра Шаара, місцевого нового старости в справі одержання нової домівки для Музею „Лемківщина“ на Замку. Д-р Шаар оглядає оба музеї і нічого не рішає.

Комісар міста пересилає перше письмо, котрим передає Замок до диспозиції музеєві „Лемківщина“, але тільки тимчасово. Це письмо звернено як невістарчальне.

Друге письмо комісар міста віддає партер Замку до нашої диспозиції дня 8. I. 1940 р. Від цього дня ключі від Замку є в наших руках (документ).

На приказ Ген. Губ. виконано точний спис експонатів у „М. З. С.“ у трьох примірниках. Тепер чекаємо на комісію з Кракова, яка має рішити остаточно володіння Замком.

Дня 14. 3. 1940 р. голова виїхав у терен, до Костарівцець, за іконами і привіз їх 6 штук. За ці ікони йшли старання через шість років і аж тепер їх здобуто.

Виконано проект памятного альбому разом з касетою до диспозиції Укр. Н. Р. Проект і рисунок проф. Л. Геца.

Ухвалено зробити велику виставу мистеців Л. Геца і Петра Обалю. Виставу виконано від 23. IV. до 2. V. 1940 точно і з успіхом для Товариства.

Виділ дякує п. І. Добрянській, за повну посвяту працю для добра нашого Товариства.

Наше Товариство кінчить повних 10 літ праці і рік 1940 це рік нашого ювілею. До управи музею належать: проф. Лев Гец, — голова, проф. Ірина Добрянська, — заст. гол., проф. Дора Левицька — секретар, проф. Іван Флюнт — скарбник, проф. Петро Обаль, — бібліотекар, о. Степан Венгринович, — господар, д-р Ростислав Ендик, — пропаганда. Заступники: мгр. Я. Бажадук, І. Городецькийч Контр. комісія: о. Омелян Константинович, м-р Мацілінський і рад. М. Клезор.

ЗАГОСТИ до найбільшої в Кракові  
кращі з жіночими капелюхами  
прикрасами до суконь  
Мистецькими квітами **Д. Шрайбер**  
Комісарська Управа, Краків, Фльоріанська 32.



## Знову нові видання „Українського Видавництва“!

вже появилися з друку і в продажі випуски БІБЛІОТЕКИ ДЛЯ МОЛОДІ «ДОРОГА»

1. Ф. Коковський: «СЛІДАМИ ЗАБУТИХ ПРЕДКІВ», оповідання на тлі минулого Лемківщини (надаються для дітвори від 10-го р. життя).

Зміст: Над Сяновим бродом  
Ваньова посвята  
За тебе, Мамо  
Під Мадярським наїздом

Ціна зол. 1,—

2. ЗМАГОВІ ГРИ — відбиванка й кошиківка.

Зміст: Відбиванка.  
Правила гри у відбиванку  
Кошиківка  
Правила гри в кошиківку.

Ціна зол. 0,50

Книжки продаємо книгарням за готівку з відповідним рабатом.

Поодинокі висилаємо за попереднім надісланням належності і 30 сот. від одної книжки на пересилку. Гроші можна посилати чеками нашого видавництва, або звичайними грошовими переказами. На відворотній стороні чеку чи переказу виписати замовлення. Це облегчує маніпуляцію і прискорює висилку.

«УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО»  
в Кракові.

## Бельгія - Голандія - Люксембург

День 10. травня ц. р. — це переломова дата в історії німецько-англійсько-французьких змагань. Акція, що її в цьому дні на світанку започаткувала начальна команда німецької збройної сили — це вже не тесаме, що місяць тому в Данії й Норвегії. Це — рішучий, гідний великого народу та його могутньої армії крок, щоби покласти врешті край усім цим крамарсько-спекуляційним махінаціям протинімецької мафії. Це — започаткування вирішної стадії війни, що її так побоювалися західні хитруни. На полях Бельгії, Голандії й Люксембурга почалася кульмінаційна дія найбільшого в історії збройного конфлікту.

Пригляньмося цим трьом країнам.

\* \* \*

**І. БЕЛЬГІЯ** — має 30.441 кв. кільом. простору (включно з округами Евпен і Мальмеді — 989 кв. кільом., що до 1919 р. були німецькими краями, і лише на основі версайського трактату Німеччина мусіла їх відступити Бельгії), ділиться на 9 провінцій з населенням понад 8 мільонів. Отже Бельгія це — розмірно найгустіше заселена країна в Європі (біля 300 мешканців на 1 кв. кільометрі). В південній частині країни живуть вальони, романського походження, які говорять французькою мовою, в південній мешкають фламандці, германського походження, яких мова дуже близька до голандської й до німецької народної мови. Загально відомі визвольні змагання по війні не переводились між ними та всевладними в країні вальонами. В що вилється цей вічний конфлікт, годі передбачити. На всякий випадок він матиме вплив на відповідну силу держави й армії. Назагал у країні — 51,5% фламандців, 42,9% вальонів, 1% німців — решта інші. Релігія — католицька.

Бельгія врізується клином між дві великі європейські континентальні потуги, Німеччину й Францію. Побережжя Бельгії (Північне Море), довге 66 кільом. — це піски, недоступні насипи, що можуть бути тільки купелевими місцями (Остенда), а єдиний великий порт Бельгії, Антверпія, лежить при устю ріки Скальди, що є глибокий і лікуватий. Що ж торкається оформлення поверхні — ділимо Бельгію на південну, промислову, що має багаті вугіллями гори Ардени, та північну, низьку, хліборобську, в загальному дуже врожайну. Підсоння — морське.

Бельгія — це зразок країни, що нею найбільш заволоділа й її використала людина. Багаті поклади камінного вугілля й заліза — створили тут величезний залізний

промисл (машини, вогнестрільна зброя, металеві вироби) та ткацький промисл (полотна, коронки). Хліборобство північної частини Бельгії, стоїть вище інших країн Європи, а споживчий промисл дуже розвинений. Залізнична сітка — найгустіша в світі (30 кільом. залізничних шляхів на 100 кільом. простору), тож немає там місцевості, звідкіль було би далше до залізниці, ніж 2—3 кільометри, а залізниць 13 разів більше, ніж на наших землях у межах колишньої Польщі.

Столиця — велике й гарне місто Брюссель, що його зараз же по першому налеті німецьких бомбовиків на брюссельське летовище 10. ц. м. проголошено відкритим містом.

Історія Бельгії сягає римських часів. Та подавати всі перипетії долі Бельгії, як держави, продовж довгих віків — годі.

## Америка і Голандські Індії

= Вашингтон, 13. 5. — Становище Злучених Держав до питання голандських Індій зясував державний секретар Гуль заявляючи ось що: Американський уряд вважатиме всяку зміну доперішнього стану в Голандських Індіях загрозою миру в цілому просторі Тихого Океану. Гуль висловив надію, що Японія додержить свого запевнення, що респектуватиме ненависті Голандських Індій. Заява голандського міністра закордонних справ Ван Клефена в

Теперішня Бельгія, як незалежна держава, існує від 1830 р., коли то з кінцем серпня почалося повстання проти Голандії, а Національний Конгрес проклямував незалежність Бельгії. Королем вибрано князя Леопольда фон Саксон - Кобург. Збройна інтервенція Англії й Франції зліквідувала намагання Голандії усунути новий стан. І відтоді існує Бельгія. По Леопольді I, що помер 10. грудня 1865 р., став королем його син Леопольд II, що в 1876 р. оснував велике колоніальне Міжнародне Африканське Товариство, що й стало початком бельгійської колонії Конго (про це — окремо). За його володіння дійшло в державі до багатьох змін і реформ політичного та економічного характеру. Він умирає 19. грудня 1909 р. Його наслідником стає його небіж, Альберт I. В п'ятому році його володіння почалася світова війна. Коли Німеччина зажадала згоди на перехід німецьких військ бельгійською територією — бельгійський уряд відкинув це домагання і 6. серпня 1914 р. виповів Німеччині війну. Німецька армія входить у межі Бельгії, здобуває твердині Лієж, Намюр, Брюссель, Антверпію та обсаджує більшу частину країни, що переходить під німецьку владу. Бельгійський уряд переселюється 17. жовтня 1914 р. до Гавру. Ще перед перемир'ям у листопаді 1918 р. німецькі війська покидають Бельгію і король Альберт I. вертається 22. листопада до Брюсселя. Призnanі версайським трактатом німецькі округи прилучає Бельгія в 1920 р. Король Альберт I. згинув трагічно перед кількома роками. Його місце заняв його син як король Леопольд III. Він і стоїть у проводі держави сьогодні.

Політичний лад Бельгії спирається на конституції з 7. лютого 1831 р., що її пізніше змінено в 1893 і 1921 р. р. Бельгія є конституційною, наслідною (з виключенням жінок) монархією (королівством). Владу має король з двопалатним парламентом. Армія — модерна вишколом і вирядом. Твердині — одні з найсильніших у світі.

Державний прапор: чорно-жовто-червоний.

Герб: золотий лев на чорному полі.  
(—ий)

## Новий англійський кабінет

= Копенгага, 12. 5. — З Лондону повідомляють, що Черчіль створив новий уряд. В новому кабінеті об'єдналися найзавзятіші ненависники Німеччини з усіх партій. До воєнного кабінету належать: прем'єр і міністр національної оборони Черчіль, президент міністерської ради Чемберлен, міністр закордонних справ Галіфакс, сторож

королівської печатки Етлі, міністр безпеки Грінвуд, міністром війни є Іден, міністром летунства Сінклер, першим лордом адміралії лорд Александер. В новому кабінеті є представники лібералів, лейбуристів і консерватистів.

## Зміна уряду у Румунії

= Букарешт, 12. 5. — Румунський кабінет під проводом Татареску зголосив свою димісію. Король прийняв димісію і доручив прем. Татареску наново місію створити новий уряд. В політичних румунських колах заявляють, що румунський кабінет уступив не з огляду на останні міжнародні події, лише тому, щоби перевести в уряді консо-

лідацію на широкій національній основі і допустити представників нових партій, передусім т. зв. Національної Селянської Партії. Очевидно, що метою цієї зміни є збільшити назовні престиж румунського уряду, у зв'язку з непевним положенням на Балканах.

ПРИЄДНУЙТЕ НОВИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ



# Німеччина у війні

## II

Сучасна японсько-китайська війна, що тягнеться вже 2 роки, це справа може й цілого століття. Тут представники імперії сходячого сонця пробують протестувати, вони сподіються цей терен трохи скоріше опанувати. Знову ж їхні партнери уважають, що Китай може ждати і декілька десятиліть, аж сила Ніппону вичерпається і вони будуть горою.

На це щоб вести війну треба грошей і ще раз грошей — казав Наполеон. Це було більш сто літ тому. Як же багато більше грошей поглинає сучасна, модерна війна. На жаль реферат з тієї ділянки випав доволі слабо, а дискусія взагалі не розвинулась, бо прелегент мусів скорше опустити виклад. Причина цього така, що передбачений для реферування тих справ державний секретар Райнгард, одна з найбільших фінансових голов сучасної Німеччини, був нагло перешкоджений і вислав в останній хвилині заступника, який — річ ясна — не мав належного часу, щоб виклад приготувати.

Своєрідною компензатою був за це виклад д-ра Кізеветтера про сирівцеве засоблення Німеччини. Нема сумніву, що ця проблема є одною з найважливіших проблем, що рішатимуть у великій мірі про такий, або інший вислід війни. І треба ствердити, що підчас коли сучасна війна має у собі всі позначки війни наскрізь господарської і ведеться у великій мірі за доступ до сирівців, потрібних для пізнішого повоєнного мирного вже розвитку кожної нації, то тим не менше потребує цих сирівців кожна з держав, що веде війну сьогодні на це власне, щоб війну цю взагалі могли вести. За виїмком короткої польської кампанії, всі воєнні акти Німеччини, Франції і Англії звернені в першу чергу на господарське здавлення противника. Чейже це є суттю англійської блокади. Так само німецька підводна акція має за завдання відтяти ворога від потрібних сирівців.

Отже нічого дивного, що людину, яка схотіла про таку важну ділянку реферувати, всі присутні дуже радо повитали. Треба підкреслити при тому те, що реферат був дуже основний і річевий. Вправді слухачі не дізнались про ніякі близкі статистичні дані, бо це у воєнний час не можливе, все ж прелегент накреслив в загальних рисах сучасний сирівцевий стан в Німеччині, можливі перспективи в майбутньому та порівняльною методою представив положення в тій ділянці по другій стороні барикади, себто в Англії та Франції.

В загальному треба оціняти положення Німеччини, як сильне. Під оглядом харчів положення в Німеччині краще ніж у Англії, яка в двох третях засуджена на довіз. Що до потрібних для ведення війни сирівців, зокрема нафти і смарів, то їх і в Німеччині як і по другій стороні барикади треба довозити. Коли ж іде про цей довіз, то тут положення Німеччини краще, бо підчас коли Англія мусить вести все через воду, яка сьогодні дуже підмінована і повна небезпек, то Німеччина має до диспозиції Балкан, Італію, ну і Совіти. Шлях цей не може бути zagrożений Англією, підчас коли німецькі підводні судна держать у постійній небезпеці всі води довкруги Англії так, що є постійна небезпека, що призначена для Англії нафта, чи масло, якщо не попадуть в німецькі руки, то принайменше підуть на дно.

Притому на думку прелегента, нейтральні прийшли до переконання, що з Німеччиною краще торгувати, ніж з Англією. Це впливає з суті англійської господарської пенетрації, яка нормально завжди йде як наслідок політичного підбою (Індії). Цього бояться менші держави і воліють мати до діла з Німеччиною, що вдержує з ними го-

сподарські відносини, але не мішається до їх політичних справ (Румунія). Такі погляди прелегента в тих справах. Ця точка реферату стала м. ін. предметом гарячої дискусії.

„Передумовою політичної незалежності, є повна незалежність у справах виживлення“, — цитував німецького міністра хліборобства Даре, — д-р Райшле, говорячи про німецьку харчеву ситуацію. Цей другий виклад з черги господарських, що охоплював одну тільки ділянку прохарчування, викликав серед слухачів, як показала жива дискусія, дуже велике зацікавлення. В основі німецької політики на полі прохарчування, лежать, говорив прелегент, — три головні ділянки господарства, а це збіжева, м'ясна і молочна. Всі три ділянки виказали в останніх літах нац.-соціалістичного режиму великий зріст, що уможливило прохарчування 80 мільйонів німців, при сильному обмеженні довозу. З вибухом війни треба було з довозу деяких харчів зрезигнувати. Так є нпр. з маслом. Недобір, який тут повставби, покрито завдяки хемічному зменшенню вартості молока. В той спосіб петься вправді гірше молоко, але є і масло. Річ ясна, що заведена карткова система починається теж до того, що браку масла не дуже відчувається. Крім цього, як головна напрямна в політиці прохарчування виступає піднесення продукційної вартості товарів і їх збільшення взагалі через посилену працю, винаходи, удіпшення, тощо. Ця засада провадиться в Німеччині від 1939 року і дала дуже гарні успіхи. Завдяки своєчасно заведеній картковій системі, всякі несподіванки на харчевому полі виключені, а виживлення армії і населення, завдяки вмілій внутрішній організації і завдяки зовнішній політиці, що отворила державі нові ринки, на цілі літа заповнені.

Про організацію і розподіл робучих рук в різних ділянках державного життя говорив державний секретар Сируп. Перейшовши головні напрямні нац.-соціалістичної політики в цій ділянці, прелегент спинився довше над справою безробіття та над середниками, завдяки яким його зліквідовано. З реферату відчувалося, як великою і складною є в Німеччині ціла машинерія організації робучих рук та як докладно вона працює.

В циклію рефератів на внутрішньо-політичні теми говорив державний секретар Штукарт про кермування державним кораблем в днях війни. Під кожним оглядом уважає прелегент сучасне положення Німеччини краще, ніж в 1914 році. Сьогодні існує лиш один фронт, держава забезпечена сирівцями, має союзників і прихильних нейтральних, а що найважливіше, сьогоднішня Німеччина має провід, що стоїть на висоті завдання. Цього не було в 1914 році. Тоді була група розсварених партій і безсильний уряд, що не вмів опанувати ситуації. Крім того сьогодні мають союзники до діла з іншим народом, як тим, що жив в Німеччині в 1914 році. Факт цей визначається зокрема сьогоднішньою моральною поставою німців до важкого завдання війни.

Вибух війни змусив перепроводити в системі кермування державою певні зміни і переставити багато ділянок на окремі рейки. Згідно з законом з 30. серпня 1939 року створено т. зв. міністерську раду для оборони держави, в якій проводить маршал Герінг і в склад якої входить кількох міністрів (внутрішні справи, фінанси, комунікація), мін. Гес, як заступник канцлера Гітлера на становищі провідника партії, шеф ген. штабу ген. Кайтель і ін. Отся міністерська рада має право видавати закони і їй підпорядковані є всі інші міністерства. Зasadничо марш. Герінг, як предсідник тієї ради є сьогодні внутрішнім диктатором Німеччини. Адольф Гітлер займається тепер тільки двома справами: збройною си-

лою і закордонною політикою. Ця система дуже упрощує кермування державним апаратом та робить його гнучким і пристосованим до воєнних цілей.

Про значіння преси, радія і фільму у війні говорив згадуваний вже мін. радник Фрітче. Щодо преси, то зараз з хвилиною перебрання влади в 1933 році перевів уряд в тій ділянці основну реформу. Визнаючи, що преса це могутній чинник у формуванні публичної думки та середник для виховування суспільності, усунено зразу з преси всі ворожі і чужі елементи (жиди, комуністи). Всім іншим хоч не партійним, була поставлена вимога формувати в майбутньому прилюдну опінію згідно з новим духом і новими потребами нації. При тому не стосовано ніколи цензури. Коли по кількох статтях даного редактора виявилось, що він далі пише на старий лад, позбавлялося його права писати. Прелегент підчеркує, що санкції ці, в загальному були дуже мало стосовані. Просто не було потреби. Крім того режим виходив з założення, що кожна газета має служити інтересам народу, а ніколи інтересам одиниці. Власникові часопису рішуче не вільно впливати на редактора що до справ редагування.

Лінія ця проводжена теж у час війни. Дехто дивується, що немає сьогодні в німецькій пресі такого ентузіазму, як це було в 1914 році. Це переведено цілево. Уряд є проти солом'яного воюю. Преса має на томість відповідно виховувати та впливати на гарт народу. Хвилюючий запал зайвий тоді, коли не знати, як довго війна потриває.

Так само, щоб не допроваджувати до розчалування пристрастей, німецький уряд заборонив т. зв. пропаганду ненависті, що її — каже прелегент — ведуть по другому боці барикади. До цього приналежить радіо і фільм. В радіо найцікавіша річ чужомовні авдіції. Перед війною говорило німецьке радіо на 9 мовах. Сьогодні: на 31.

Дискусія була опісля дуже гаряча. До цього причинилася справа чужомовних авдіцій і зв'язаний з тим німецький погляд на війну, її причини та її цілі. Ішло про те, як речі ці вияснює німецька пропаганда нейтральному закордону. Прелегент вияснював німецьке становище: Війну завинила Англія своїми гарантіями для Польщі. Без того можна було війну олінути. Англія, згідно із своєю метою сіяти неспокій на континенті, спровокувала Німеччину і накинула їй війну. Англія від триста літ стосує ту саму методу і розправившись з Еспанією і Францією, постановила тепер покласти на лопатки Німеччину. Під покришкою оборони демократії і миру та свободи менших народів, проводить Англія політику імперіалізму й експлуатацію слабших.

Тому, що в дискусії виринула справа нім. »життєвого простору«, який один дискутант очеркнув як імперіалізм, прелегент мав обов'язок розправлятися з тим твердженням. Він обстоював думки, що час давнього імперіалізму і підбою менших народів рішуче і безповоротно минув, що в добі відродженої національної ідеї не можна ніяк думати про старі методи поневолення народів. В кожному разі Німеччина ніколи не думала вступати на англійський шлях. Менші народи повинні бути отже зовсім спокійні.

Тільки з огляду на обмежений час, не можна було продовжувати дуже цікавої і пристрасно веденої дискусії. Реферат, як і відповіді прелегента на запити, були вміло видержані. Цілість робила добре вражіння.

Три чергові реферати з окремих ділянок внутрішньої політики, представляли ролю німецької жінки у війні (пані Форверк), позицію молоді у воєнний час (ген. Фогт), і воєнні завдання т. зв. Н. С. Ф. (начальник цієї організації Гільгефельд).



# НОВИНКИ

## КАЛЕНДАР

15. Середа — Бориса  
16. Четвер — Теодозія  
17. Пятниця — Пелагії

—О—

**ПОВІДОМЛЯЄМО** всіх Вп. Громадян, які згодні на мужів довіря Українського Видавництва, що вкортці дістануть від нас відповідні писма та вказівки.

— **ЗМІНА ДОМІВКИ РЕДАКЦІЇ.** З днем 14. травня ц. р. Редакція нашого часопису перенеслася з домівки при вул. Кармелітській 34 на вул. ОЖЕШКОВОЇ 7, до будинку, де міститься й друкарня Видавництва. При вул. Кармелітській залишається лише Адміністрація часопису та Дирекція Видавництва. Просимо всіх наших співробітників надсилати листи і дописи лише на цю нову адресу: „Краківські Вісті“, КРАКІВ, ОЖЕШКОВОЇ 7, Число редакційного телефону 104-81.

Українському Громадянству Кракова до відома! В четвер 16. травня ц. р. починається наука в українській державній всеюдній школі у Кракові при вул. Гродській ч. 60. Управа школи взиває батьків, щоб явилися з дітьми точно в год. 8-й рано в школі, звідкіля дітвору парами піде на богослуження, з якого вернеться до шкільного будинку, де в год. 9-й відбудеться святочне відкриття школи в приявності батьків і запрошених гостей. Додаткові вписи до школи приймають ще в т-ві „Просвіта“, Ринок ч. 12, II пов. щоденно від 10—12 і від 4—6 попол. — Управа школи.

## Короткі вістки

— **ІТАЛІЙСЬКА МІЛІЦІЯ У ПОГОТІВЛІ.** Італійська преса повідомляє, що під сучасну хвилю поверх мільон італійських вояків стоїть у поготівлі на кордонах Італії і ждуть приказу йти вперед.

— **ЗАЛІЗНИЧНИЙ ШЛЯХ БІЛГОРОД—НІШ** заблокований. У суботу поблизу залізничного двірця Топчідер трапилася залізнична катастрофа, втрати матеріальні великі, багато ранених. Поїзди не курсують, бо шлях заблокований.

— **ЗМІНИ У ФРАНЦУСЬКОМУ УРЯДІ.** Подібно, як у Лондоні, так теж і в Парижі дійшло до частинної зміни уряду. На провідні місця прийшли політики, ворожо наставлені до Німеччини. Очевидно прем. Рейно залишився на своєму становищі. Прем. Рейно покликав до уряду в характері міністрів провідників республіканської федерації Марека й посла Ібернегері. Обидва ці міністри ввійдуть до воєнного кабінету. Очевидно, що французький кабінет йтиме на шнурочку англійської політики.

— **ВІЙНА У ВИРІШНІЙ СТАДІЇ.** Болгарська преса, як і світова, стоїть під враженням останніх подій, які запанували на заході. Політичні круги висловлюють зрозуміння для німецької протинакції. Часопис „Мір“ підкреслює, що війна ввійшла тепер у вирішну стадію. Рішається доля Німеччини на тисячеліття.

— **ЕСПАНСЬКО-ІТАЛІЙСЬКИЙ ТОРГОВЕЛЬНИЙ ДОГОВІР.** У Мадриді підписали торговельний договір: еспанський міністр закордонних справ Баягбадер й італійський амабасадор ген. Гамбара.

— **2.000 КМ. ЗАЛІЗНИЧНИХ ШЛЯХІВ У НОРВЕГІЇ УРУХОМЛЕНО.** Німецькі залізничні піоніри урухомили в Норвегії 2.000 км. залізничних шляхів. Крім цього німецькі піоніри відбудували 700 метрів залізничних мостів.

— **ІТАЛІЙСЬКИЙ МІНІСТР КУЛЬТУРИ ГОСТЕМ У БЕРЛІНІ.** В Берліні гостював кілька днів минулотижжя італійський міністр культури Паволіні. Мін Паволіні прибув до Берліна на запрошення мін. д-ра Гебельса.

—О—

## АМЕРИКАНСЬКА ФЛЬОТА НА ТИХОМУ ОКЕАНІ.

Італійська преса повідомляє, що дивізія легких і скоробіжних американських кружляків відплила з Гавайських Островів у напрямі Манілі.

—О—

## МАНЕВРИ ТУРЕЦЬКОЇ ФЛЬОТИ.

— Анкара, 13. 5. — На морі Мармара почалися маневри турецької фльоти, що триватимуть до 22. травня. В маневрах бере участь турецька підводна фльотиля. Торговельній фльоті заборонено запливати у визначений для маневрів простір.

—О—

# Літературно-мистецький вечір

## З НАГОДИ ВІКРИТТЯ БІБЛІОТЕКИ „ПРОСВІТИ“ У КРАКОВІ.

В суботу 11. травня ц. р. українське громадянство у Кракові взяло численну участь у відкритті нової української бібліотеки при т-ві „Просвіта“ у Кракові. Стару бібліотеку т-ва „Просвіта“, у Кракові, забрали поляки напередодні війни, вивезли всі книжки на вантажних автах і спалили. Знав ворог, де вдарити, щоб заподіяти якнайбільшу шкоду. На програму літер.-мистецького вечора з нагоди відкриття бібліотеки склалися такі точки: Привіт голови т-ва радн. Міськевича, який в коротких словах поінформував приявних про життя і розвиток т-ва „Просвіта“ в Кракові, що існує вже 42 роки. Бібліотека має сьогодні понад 1.000 томів (рахуючи разом з часописами), в цьому 400 томів подарував громадянин Голушко. Відтак відбулося посвячення домівки т-ва, що його довершив місц. парох о. д-р Хрущ при співучасті о. Ключа й о. Кучабського. По посвяченні о. д-р Хрущ склав на руки голови ширі побажання гарного розвитку т-ва й бібліотеки. Літер.-мистецька сторінка цього вечора обіймала рецитатії,

співи і гру на бандурі. Прегарне вступне слово виголосила відома поетка Олена Теліга, зясовуючи значіння книжки, як духової зброї. Рецитатії сучасних поетів: Е. Маланюка, О. Ольжича, О. Теліги, О. Лятуринської і Б. Кравцева у виконанні М. Врецьонівної, П. Поліщука і Я. Масляка перепліталися з сопрановими сольоспівами п. Оксани Вурбелло при фортепиановому супроводі п. Л. Вахнянинівної. Гра на бандурі п. інж. Михайла Теліги викликувала кожноразно ясні оплески.

Якнайкращу подуману імпрезу всеж — що треба такі замітити — псувало просто препогане п'яніно. В загальному треба б побажати, щоб того рода імпрези влаштувало товариство частіше, (навіть кожної суботи), очевидно з відповідно приготованою хочби й скромною програмою. Теперішня обширна домівка товариства дає йому змогу наладити якслід товариське і культурне життя численної тепер української громади в Кракові.

—О—

# Японія і війна на Сході

— **Токіо, 12. 5.** — Війна між Німеччиною і Голяндією, заява Голяндії про своє приступлення на бік Англії викликала в Японії незвичайно велике зацікавлення у звязку зі справою голяндських Індій. Англія й Америка заявили недавно, що на випадок втягнення Голяндії у війну вони переберуть опіку над голяндськими Індіями. Однак тому, що голяндські Індії мають дуже велике значіння для Японії і Манджуко, японський уряд стоїть на становищі, що не можна допустити до заняття Голяндських Індій чужою потугою.

Реакція Японії на останні події в Європі в таких обставинах дуже сильна. Японський кабінет рішив наново вияснити великодержавам, що Японія буде змагати до того, щоби вдержати дотеперішній стан у Голяндських Індіях. Міністр закордонних

справ Аріта заявив, що всякий вплив європейських подій на зміну дотеперішнього стану в Голяндських Індіях не бажаний для Японії. В тому дусі поінформував амбасадорів Голяндії, Німеччини, Англії, Франції й Америки. Японський міністр війни Гата заявив на одному засіданні, що тепер надійшов час взяти долю Японії в сильні руки, бо в обличчі внутрішнього і зовнішнього положення рішається розріст або упадок японського царства. Японія більше ніж колинебудь мусить приготувитись на загальний воєнний стан, що потягне за собою нові жертви і тягарі для цілого народу. Треба усунути в тінь усі приватні інтереси в ім'я добра держави і здійснення великого діла відбудови та упорядкування Далекого Сходу.

—О—

# Проломання бельгійської лінії

— **Берлін, 13. 5.** — Зпоміж воєнних твердинь, що їх Бельгія здубувала проти Німеччини, бельгійці дуже сильно розбудували оборонну лінію між твердинями Антверпією і Літтих здовж каналу Альберта. — Укріплені твердині лежать тут одна біля другої. Всі оборонні можливості були ду-

же широко використані. Не зважаючи на те німецьким військам вдалося проломити сильні позиції між Гасельт і Мастріхтом. В сильній бельгійській оборонній лінії зроблено ось-так перший вилім, що є незвичайно важним успіхом.

—О—

## ЗАХІДНІ ДЕРЖАВИ ЗАЙМАЮТЬ ГОЛЯНДСЬКІ КОЛЬОНІЇ.

— **Копенгага, 12. 5.** — Війська Англії та Франції — згідно з повідомленнями англійських та французьких джерел, висіли на обох головних островах західних Голяндських Індій, а саме на островах Куракао й Аруба. Англійські війська обсадили Куракао, французи Арубу.

—О—

## 5.000 ГОЛЯНДСЬКИХ ВОЯКІВ ДІСТАЛОСЯ В ПОЛОН.

— **Берлін, 13. 5.** — Голяндські частини, що в першому дні наступу намагалися в укріплених становищах здержати німецький наступ, розбиті. З дотеперішніх повідомлень число полонених, яких німецькі війська взяли в цих боях, сягає 5.000 вояків.

—О—

## АНГЛІЙСЬКІ ВОЄННІ КОРАБЛІ БІЛЯ ГРЕЦІЇ.

— **Атени, 12. 5.** — Грецька опінія пильно слідкує за рухами англійської фльоти на Середземному Морі. Англія в останньому часі зміцнила сильно стежну службу довкола грецьких берегів. Легка фльотиля англійських контрторпедовців прибуває на води коло островів Киклядів. Також біля островів на Йонському морю з'явилися англійські воєнні кораблі.

—О—

## 13 ДІТЕЙ ЗГИНУЛО ВІД БОМБ.

— **Берлін, 12. 5.** — 10. травня ц. р. три ворожі літаки бомбардували отверте місто Фрайбург-Брайсгау, хоч в ньому нема ніяких мілітарних об'єктів. Ворожі літаки скинули під час нападу бомби на одному майдані, де в тому часі безжурно бавилися діти. Бомби вбили 13 дітей у віці між 5 до 12 літ.

## „ХАЙ ЖИВЕ НІМЕЧЧИНА!“

— **Міляно, 12. 5.** — В п'ятницю вечором відбулося в Міляно великі демонстрації італійських студентів в користь Німеччини. Кілька сот студентів зібралося на одній площі з німецькими й італійськими прапорами з окликами на честь Мусоліні і Фірера та співали революційні пісні. Опісля юрба студентів пішла під німецький консулят і тут знову підносила оклики на честь Німеччини і Гітлера, викрикуючи „Еввіва Гітлер!“, „Еввіва ля Джерманія!“

—О—

## ПРОТЕСТ ПРОТИ СТАНОВИЩА ПАПИ.

— **Рим, 13. 5.** — Проти папського органу „Осерваторе Романо“ повстала в Римі гостра опозиція. В різних місцях міста публіка викинула цей часопис з кіосків, пороздирала і порозкидала по вулицях. Весь наклад ватиканського органу лежить як сміття біля кіосків. В той спосіб італійська публіка запротестувала проти становища папського органу, що ставав виразно в обороні західних великодержав.

—О—

**Присилайте передплату!**



## Посмертні згадки



ІРИНА ГУСАКІВНА

абсолютка гімназії і торговельного курсу, донька проф. Володимира Гусака з Бережан, померла 9. травня ц. р. у Кракові. Похорон відбувся в понеділок 13. травня ц. р. з каплиці на раковницькому цвинтарі в год. 5-й пополудні. В. Й. П.

МИКОЛА ВИШИВАНЮК.

Дня 3. травня ц. р. помер по довгій недугі Микола Вишиванюк, магістер філософії, учитель вселюдної школи в Любліні, у 47-ому році життя. Походив з Раківчика, коломийського повіту. Світозу війну перебував в австрійській, опісля в Українській Галицькій Армії. Не маючи змоги працювати

з рідних сторінок прийняв учительську посаду в центральній Польщі, спершу на селі, опісля в місті Любліні, де провів останні 15 літ та зєднав собі загальну симпатію як учитель співу та диригент хорів. М. Вишиванюк поклав великі заслуги для об'єднання української громади в Любліні, яка в роках 1930—39 зуміла все таки зорганізуватися, не зважаючи на неприхотливі обставини. Був основником та довгі роки диригентом українського церковного хору при церкві св. Йосафата в Любліні. Нічого дивного, що українська громада в Любліні боліло відчувала несподівану втрату не заступного культурного діяча тим більше, що важка недуга відірвала М. Вишиванюка якраз від підготовки до Шевченківського свята, на якому мав він виступити як диригент мішаного хору. В похоронах, що від-

булися в неділю 5. травня ц. р., при участі 2-ох священиків, взяла участь ціла люблінська українська громада, а хор похоронних піснями проважав свого довголітнього диригента на місце вічного спочинку. Над гробом виголошено кілька промов. В. Й. П.

Бл. † п.

**ОМЕЛЯН СЕМЧИШИН**

м-р прав львівського університету, режанщини, член усіх українських тобто політ-визень, організатор Бевариств помер по важкій недугі в Закопанім дня 3. травня 1940 р. В. Й. П.

## ОГОЛОШЕННЯ

**Комісарська Управа Фірми**  
**Краків, Ринок число 30.**

**ЯКІВ ГРОСС**

порукає українській клієнтелі  
порцеляну кришталі лампи

### Дрібні оголошення

#### Потребуємо:

**МУЖЧИН** або **ЖІНОК** до розношення газет у Кракові. Заняття тричі в тиждень попол.

**Помічника магазинера** — заняття постійне. Рефлектанти мусять знати місто Краків. З провінції зголошень не приймається. Зголошуватися особисто до Українського Видавництва — Краків, вул. Кармелітська 34, II пов.

**КОРМЕЛЕЦЬКІ ЗІНА** і **СТЕПАН** відізв'яться. — Хто знавби де знаходяться, прошу подати адресу Краків, Ожешкової 7, друкарня. — Ніна і Гриць.

Пошукую своїх друзів: Івана Костура, Гука Пилипа та інших з села Тенетиськ к/Рав. Руської. Павліна Іван — Berlin O. 112 Pieskauerstr. 25. b. Lüdicka

Пошукую Заліска Андрія. Бондарук Федір з Луцька. Feucht wagen Bauern Hotel „Post“

Гяте Вовченко, Якиме Шкабой, Дмитре Мороз, подайте свої адреси, Чорнокошинський Маркіян, «Краківські Вісті».

Д-р Мельник Михайло веде нотаріальну й адвокатську канцелярію в Білій Підляшській в будинку городского суду.

Володимир Микитка з Медики пошукує своїх знайомих. Прощу писати на адресу: В. Микитка, Ватенштетт 16. Бравншвайг, Ляг. 23/47. 2-2

Пошукую сестру Марійку з Мартинова, Богдан Ткачук, Ватенштетт 16. Бравншвайг, Ляг. 23/47. 2-2

Хто чувби щонебудь про Д-ра Карла Коберського, повідомить жінку до адміністрації. «Краківські Вісті». 2-3

Теологічні книжки видавництва Гердера продає «КУЛЬТУРА» Краків, св. Томаша 26. 3-3

#### ПОДАННЯ І ПРОХАННЯ

та інші переклади на німецьку мову, виконує: А. Терлецька і А. Терлецький — Краків, вул. Фльоріанська 55. Християнська фірма.

Пошукую свого друга Андрія Вацяка, Степан Мудрик, Ватенштетт 16. Бравншвайг, Ляг. 23/47.

Ново відчинена кравецька робітня Миколи Панчака, Краків, Юліюша Лея 7 а, м. 10. 5-5

#### ПОЗІР!

Українська фірма «ДОСТАВА» порукає всім Всч. о. о. Парохам, П. Т. Союзам та Кооперативам **ЦЕРКОВНІ ТА ДОМАШНЬОГО ВЖИТКУ**

**СВІЧКИ, КАДИЛА І Т. П.** по фабричних цінах. Просимо звертатися безпосередньо на адресу: Варшава, вул. Маршалковська ч 102, II «Доставка», або Белз — Українська Міщанська Кооператива. 3-3

Д-р Попович Мирослав, приймає в хворобах жіночих і дитячих шодня, пополудні — Ярослав, вул. Сенкевича 3. 2-3

Яцко Остапчук, Братіслава, Масарикова тр. ч. 16. Slovensko. Прощу на цю адресу до мене писати. 5-5

Цукроварня в Переворську приймає двох кваліфікованих пекарських помічників, голоситися: Консум цукроварні в Переворську. 2-3

**ЗАХАРІЯ БОСАК СИНІ**

крамниця з залізом  
КРАКІВ, вул. Купа 6.

Технічне знаряддя  
найдешевше купиш

У ФІРМИ  
**„ЗЕНІТ“**

Українська Комісарична  
Управа.

КРАКІВ  
ВЕСТРИНГ Ч. 6.

Гуртівня шкіри  
**Ф-ми КІНСТЛЕР і Сини**  
Краків, вулиця Дітля ч. 44.

в Українській Комісаричній Управі — порукає шкіру різного роду — тверді та м'які.

**Фірма „ІНТРОЛІГАТОР“**

Співка з обм. відп.

КРАКІВ, вул. Баторія 1. Тел. 180-55  
виконує всякі переплетничі та галантерейні праці.

**КОМІСАРСЬКА УПРАВА**  
**АПТИКИ**

**„Під Золотою Короною“**  
КРАКІВ, ГОЛ. РИНОК 22.

порукає: «крем краси», краєві та закордонні специфіки, перевязочний матеріал.

КОМІСАРСЬКА УПРАВА

**Аптики „Під Ескуляпом“**

КРАКІВ, СВ. ГЕРТРУДИ 1.  
порукає краєві та закордонні специфіки, перевязочні матеріали, косметичні вироби.

**БРАТТЯ БОСАК**

СКЛАД ЗАЛІЗА

КРАКІВ, вул. св. Вавжинця 29.

Адвокат

**ЯРОСЛАВ ПАДОХ**

переніс канцелярію

на вул. Фльоріанську 15/II. п.

ЦІНА ОГОЛОШЕНЬ: Ціла сторінка 600 зол., пів сторінки 320 зол., 1/4 сторінки 180 зол., 1/8 сторінки 150 зол., 1/12 сторінки 80 зол.

МЕНШІ ОГОЛОШЕННЯ: 1 міліметр ширини 1 шпальти (або його місце) 1 зол. — В тексті 100% дорожче, на першій сторінці 200% дорожче.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ: 30 сотиків за слово, найменше 3 зол. Для шукаючих праці 15 сот. за слово. Матримоніальні по 50 сот. за слово.

ПЕРЕДПЛАТА «Кр. В.»: Цінник передплати поданий на першій сторінці. Передплату треба вислати згори. Передплата однакова в краю й закордоном. Часопису на кредит не можемо вислати.

КНИЖКИ: Всі книжки нашого видавництва прод ають книгарні й адміністрація видавництва. Хто хоче замовити книжки просто на свою адресу — повинен і наперед прислати належитість і на пересилку, а тоді вишлемо бажані книжки.

ВИСИЛКА ГРОШЕЙ: Гроші на передплату чи книжки з Генерал-Губернаторства належить посилати переказами або чеками нашого видавництва. PSch A Warschau Nr. 2.143. З Німеччини на адресу: „Ukrainische Nationale Vereinigung“ Berlin W. 50. Ansbacherstr. 15. З Протекторату на адресу: „Probojem“ Praha XIV-65 post. schr. 3. — Курс 1 нім. марки 2 золоті. При висилці грошей все треба подати на що призначені гроші.

За Редакцію відповідає начальний редактор Л. Хомяк у Кракові. Видзе „Українське Видавництво“, Краків, вул. Кармелітська 34, II. Телефон 230-39  
З друкарні „Нова Друкарня Денникова“ під наказною управою, Краків, вул. Ожешкової 7, тел. 102-79.

Verantwortlich für den Gesamtinhalt und Anzeigenteil: Hauptschriftleiter L. Chomiak Krakau. Verlag: „Ukrainischer Verlag“ G. m. b. H. Krakau, Karnsliterstrasse 34, II, Fernsprecher 230-39 Druck: „Nowa Drukarnia Dziennikowa“, Kommissarische Verwaltung, Krakau, Opatowskastrasse 7, Fernsprecher 102-79